



Jubilee

**INSTALLASJON OG
BETJENINGSVEILEDNING**

UMA 141 010 R A

NORSK

Montering av Jubilee 8 / Jubilee 15 / Jubilee 12V

Typeskilt er plassert på baksiden av enheten.

Jubilee monteres på vegg, enheten er tilpasset for skjult anlegg. Det er plass for gjennomførende kabling i enheten.

Tilkoblinger av detektorsløyfer, ekstern varsling og 230 V / 12 V gjøres via rekkeklemmer på kretskort. Frontramme på enhet må taes av, anvist på toppen av frontdeksel.

Røykvarslere tilkobles rekkeklemmer øverst, merket sløyfe 1, S (signal) - + , se figur 2.

Det er 2 alarmutganger for tilkobling til ekstern varsling på rekkeklemmer merket **Felles** og **Brann**. For tilkobling av telefonutringer VOICE-TEL, se figur 4.

Utgang **Brann** aktiveres ved deteksjon av røyk. Utgang **Felles** aktiveres avhengig av innstilling på DIP-brytere.

230 V tilkobles nederste rekkeklemme merket 230 V, se figur 2. Dette skal utføres av autorisert el-installatør og etter gjeldende regler.

Adapter tilkobles plugg. Solcelle eller annen godkjent strømforsyning tilkobles rekkeklemme merket 12 V.

9 V batteri tilkobles for batteribackup, se figur 2 for plassering.

JUBILEE 8: Inntil 8 stk. varslere. (9 V alkalisk batteri)

JUBILEE 15 / JUBILEE 12V: Inntil 15 stk. varslere. (9 V litium batteri)

Funksjon på DIP-brytere 1- 4 og Strap1 /2

- 1: Panikk
- 2: Felles for vannlekkasje og temperatur alarm
- 3: Sløyfefeil
- 4: Felles for nettutfall og lav batterispenning

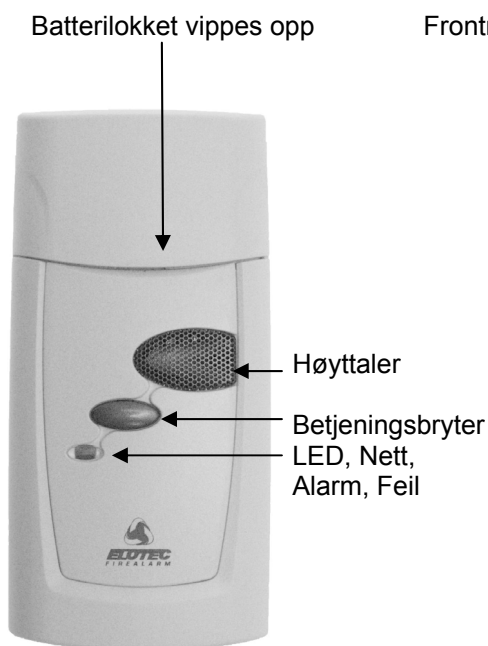
Standard innstilling ved levering: **Alle satt passiv**. D.v.s. for aktivering av felles alarmutgang må funksjon settes på DIP-brytere.

STRAP1: På, gir deteksjon ved sløyfebrudd. Husk endemotstand 4,7k i siste røykvarslere (+ -).

STRAP2: På, gir branndeteksjon på sløyfe 2. **Av**, gir deteksjon av vannlekkasje ved bruk av vannalarm. Se figur 3 for plassering av DIP / STRAP1.

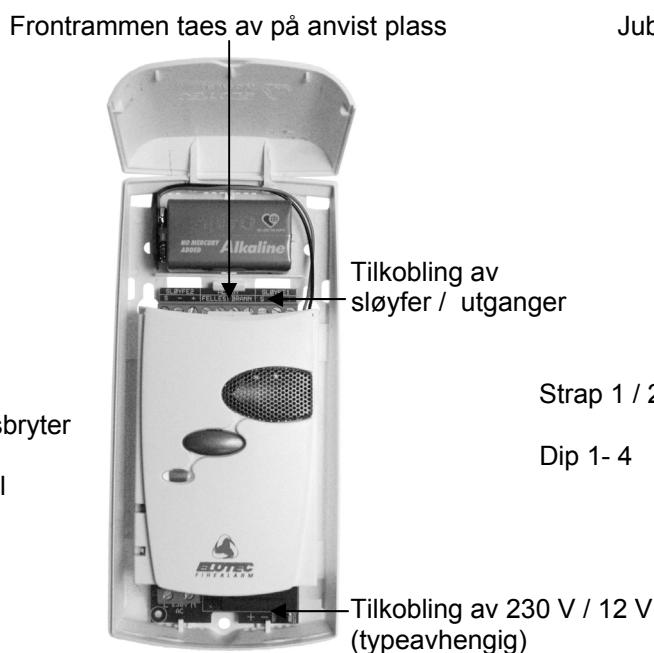
NB! Felles varsling **på begge sløyfer ved brann, fås ved å sammenkoble S (signal).**

NB! Bare røykvarslere av typen Elotec EI 103 J og EO 103 J kan benyttes. For vanddeteksjon benyttes Elotec vannalarm, VA 100 J.



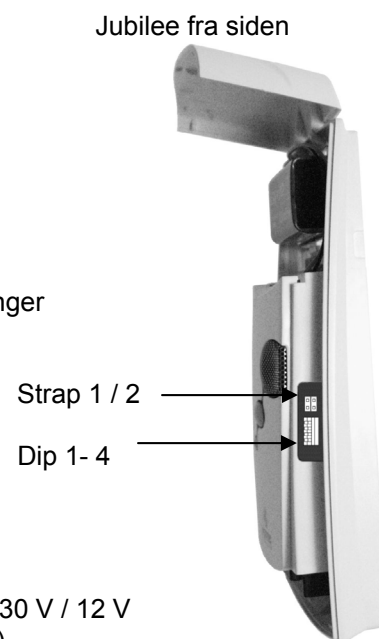
Figur 1

JUBILEE



Figur 2

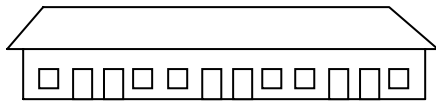
- 2 -



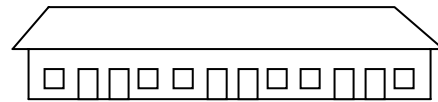
Figur 3

JUBILEE benyttet i rekkehus / bosenter / eldreboliger / flerleilighetscenter

REKKEHUS / BOSENTER / ELDREBOLIGER



6 leiligheter / 6 Jubilee



6 leiligheter / 6 Jubilee

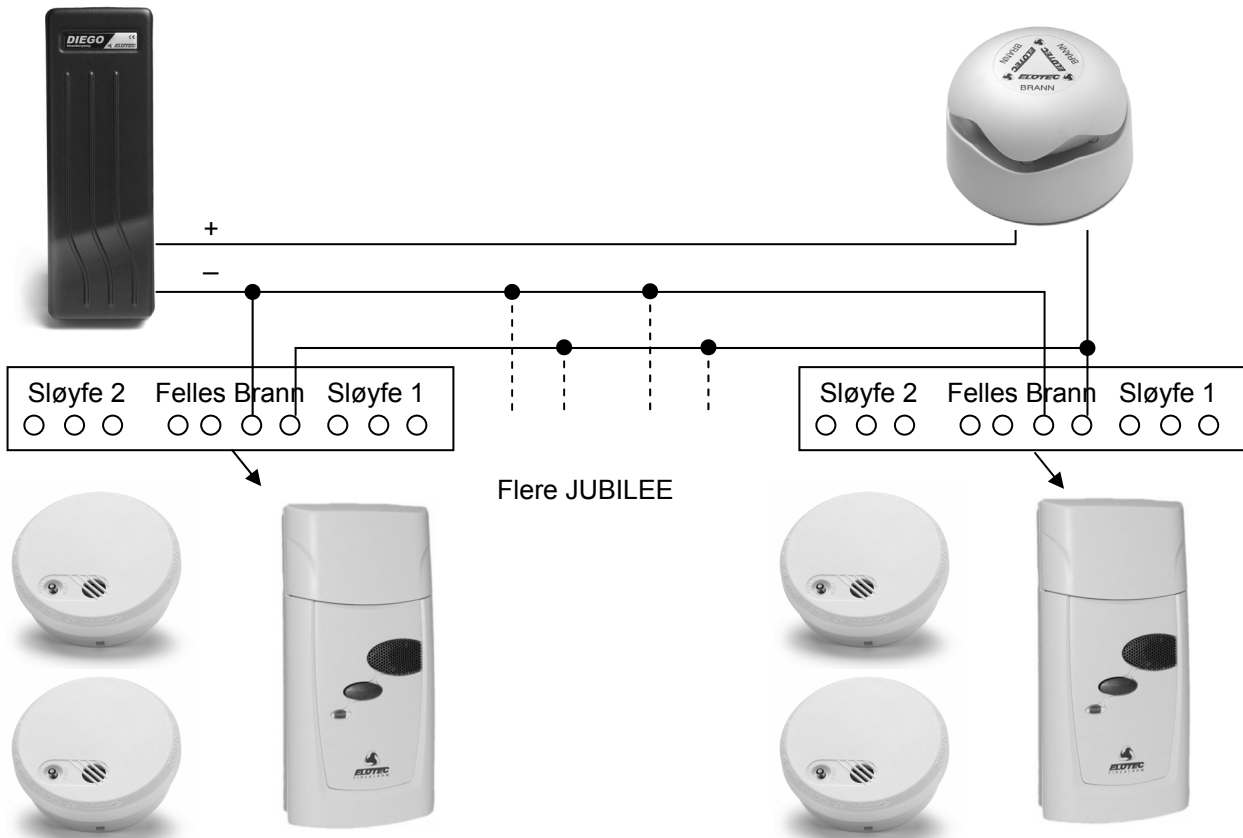
Alle boenheter har hver sin JUBILEE. Sirene monteres utvendig som aktiveres ved brannalarm fra alle leilighetene. Se skisse.

I tillegg til brann kan også "øyeblikkelig hjelp" indikeres på egen blitzlampe via utgang **Felles**. NB! Se innstilling av DIP (side 2).

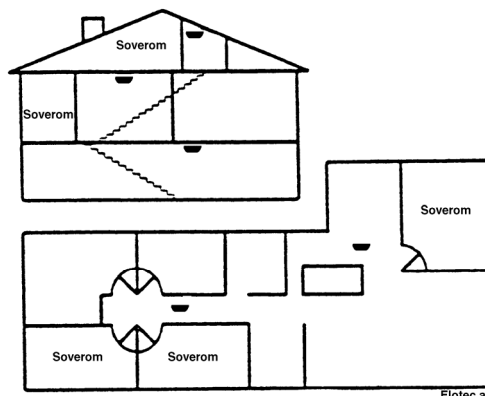
Koblingskisse for felles alarm ved brann:

DIEGO Strømforsyning 12 V

MAJOR U sirene 12 V



Elotec røykvarsler EO 103 J / EI 103 J



Plassering

Røykvarsleren skal monteres i tak og min 50 cm fra vegg.

Elotec røykvarsler monteres på/ved soverommet,

høyt oppe i et trapperom eller lignende.

Monter som minimum en røykvarsler i hver etasje.

Barnas soverom med PC og mye elektrisk utstyr bør sikres.

Det er viktig at røykvarsleren høres på soverommene.

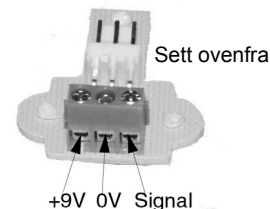
Unngå plassering nær lysrørarmaturer.

Romtemperatur og luftfuktighet bør være normal. Røykvarsleren må ikke overmales eller lakkeres.

Montering

Sokkelen benyttes når røykvarsleren skal seriekobles og strømforsynes fra Jubilee.

Fest sokkelen i taket og gjør tilkoblinger i rekkeklemmen i henhold til merking på sokkel.



Kabelen føres inn i et av "hakkene" på siden av sokkelen. Eventuelle strips kan festes i "buene" på sokkelen. Fest røykvarslerens kontakt i sokkelen og vri røykvarsleren på plass (med klokken).

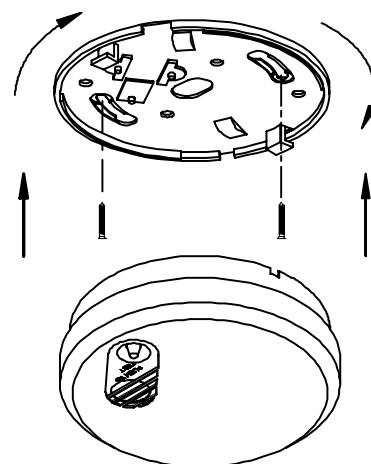
NB! Kabel med kontakt for tilkobling i sokkel finnes bak batteriledning i røykvarsler.

Etter at Jubilee er tilkoblet, testes alle røykvarslerne ved trykk på testknappen.

Skjult anlegg:

Hullene i sokkelen er tilpasset standard takboks, veggboks og påveggboks.

Kabelen kan føres ut i bunnen på sokkelen.



Elotec røykvarsler er godkjent av Direktoratet for brann og eksplosjonsvern

Elotec vannalarm, VA 100 J

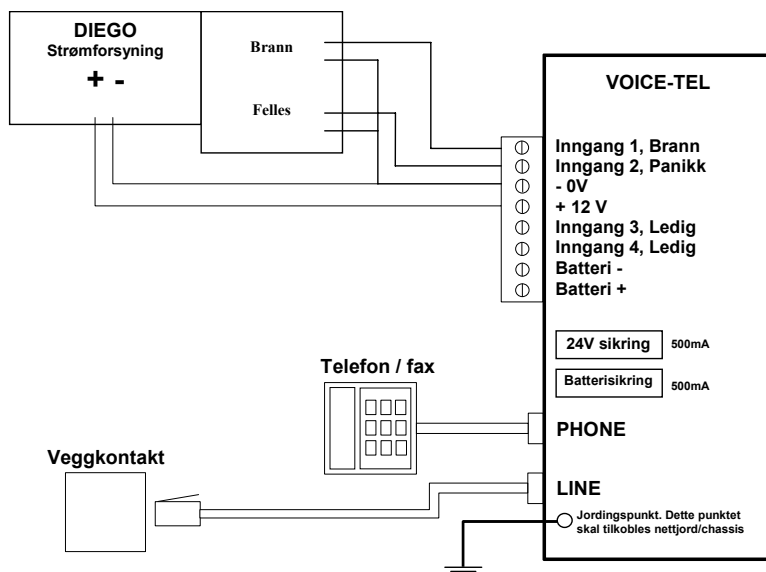


Monteres i oppvaskbenken eller andre rom uten sluk, for å detektere eventuelle vannlekkasjer.

Tilkobles sløyfe 2 i Jubilee, hvor Dip1 bryter 2 settes On for aktivering av **Felles** alarmutgang i Jubilee.

Tilkobling av sløyfe er polaritetsuavhengig, ALM mot S (signal) i Jubilee.

Tilkobling av VOICE-TEL telefonutringer.



Figur. 4

Betjeningsveiledning

Oppstart

Ved oppstart kommer talemelding "ELOTEC JUBILEE"

Normal tilstand

POWER LED og **ALARM LED** er aktivert og lyser grønn. I tillegg gies talemelding "NORMAL"

Brannvarsling

Varsling:

ALARM LED blinker hurtig rød. Talemelding "BRANN" sies hvert 5 sek. Mellom hver talemelding varsles det med sirenellyd.

Etter 3 min. aktiveres brannreleet. Etter 30 min er det kun visuell varsling.

Avstilling:

Trykk på betjeningsbryter, vist på figur 1 side 2. **ALARM LED** lyser fast rød. Talemeldinger og sirenellyd stoppes*. Brannreleet avstilles.

*NB! Detektor som først detekterte røyk vil fortsatt ha sirenellyd i 30 sek.

Før normal tilstand og ny alarm er det luftepause på 3 min.

Utkobling

Midlertidig utkobling av alarmsløyfen utføres ved å holde betjeningsbryteren inne sammenhengende i 3 sek. Kan ikke gjøres ved ukvittert brannalarm. Sløyfene blir utkoblet i 15 min.

Talemelding "UTKOBLET" gies en gang og **ALARM LED** blinker sakte gul. Deretter gjentaes talemeldingen hver 3. min.

Innkobling

Etter 15 min er det automatisk innkobling etter at det er foretatt en utkobling.

Manuell innkobling kan gjøres ved trykk på betjeningsbryteren.

Panikkalarm

Betjening:

Trykk og slipp betjeningsbryteren 3 ganger etter hverandre. Trykk og pause må være mindre enn 1 sek.

Varsling:

ALARM LED blinker hurtig rød og talemelding "RINGER HJELP" sies hvert 5. sek. For aktivering av **Felles** alarmutgang må Dip-bryter 1 stå "ON".

Avstilling:

Panikkalarm avstilles ved å trykke betjeningsbryteren. Automatisk avstilling etter 15 min.

Vannlekkasje

Deteksjon:

Sløyfe 2 med detektering av vannlekkasje fungerer ved å velge **STRAP2 av**. Ved utkoblet brannsløyfe vil ikke sløyfe 2 detektere vannlekkasje.

Varsling:

ALARM LED blinker hurtig og talemelding "**VANNLEKKASJE**" sies hvert 5. sek. Ved å sette **DIP 2 "ON"** vil **Felles** alarmrelé aktiveres. Etter 30 min er det visuell varsling.

Avstilling:

Alarmer avstilles ved trykk på betjeningsbryter. **ALARM LED** lyser fast rød. Talemeldingen stoppes. Vannlekkasjen må repareres, eller vannalarm må flyttes om alarmer skal resettes.

Frostfare

Deteksjon:

Sensor detekterer ved lavere temperatur enn 3 °C.

Varsling:

ALARM LED blinker hurtig rød og talemelding "**FROSTFARE**" gies hvert 5. sekund. **Felles** alarmrelé aktiveres ved å sette **DIP 2 "ON"**. Etter 30 min er det visuell varsling.

Avstilling:

Alarmer avstilles ved trykk på betjeningsbryter. **ALARM LED** lyser fast rød. Talemeldingen stoppes. Alarmer resettes ved å øke temperatur til over 5 °C.

Feilmeldinger

Varsling:

Sløyfefeil - **ALARM LED** som blinker gult og en talemelding "**FEIL**". Indikasjon om overlast eller sløyfebrudd. STRAP1 må settes "**PÅ**" om overvåkning av sløyfe er aktiv. Felles alarmrelé aktiveres om **DIP 3** er satt "**ON**".

Nettutfall - **POWER LED** slukker og blinker 3 ganger hvert 30 sek. samtidig med talemelding "**NETTFEIL**".

Lav batterispenning – **POWER LED** blinker hurtig grønn og talemelding "**BATTERIFEIL**" hvert 30 sek.

Felles alarmrelé vil aktiveres ut fra innstilling av DIP brytere.

Avstilling:

Feilmeldingen avstilles ved trykk på betjeningsbryter. Feilen må rettes før feilen resettes på JUBILEE.

NB! Talemeldinger aktiveres ikke ved strømbrudd.

NB! VIKTIGE PUNKTER

Forholdsregler:

Opprett en felles oppsamlingsplass utvendig før ulykken oppstår, slik at andre ikke løper inn for å redde personer som er i sikkerhet. Test røykvarsleren minst en gang pr. måned, gjerne oftere. Noter telefonnummeret til brannvesenet ved telefonen.

Oppbevar et brannslukningsapparat i eller nær soverommet.

Ved brannalarm:

Forlat rommet såfremt det er mulig, lukk døren. Risiker ikke å bli utestengt fra rommet, det kan være nødvendig å flykte tilbake dit. Kjenn på dørene før du åpner, det kan være sterk varme på den andre siden. Beskytt deg mot røyk og branngasser. Hold hodet lavt, kryp under branngassene.

Brann i rømningsveien:

Tett dørsprekker o.l. med våte laken. Prøv å få kontakt med naboer eller brannvesen. Hold dører og vindu lukket om mulig.

Innestengt på rommet:

Påkall oppmerksomhet fra redningsmannskapene og naboer, ved å vinke med et håndkle eller lignende igjennom lukket vindu eller ved å blinke med rommets taklys. Tett dørsprekker o.l. med våte laken. Hold dører og vinduer lukket inntil hjelpen kommer.

Brann på eget soverom:

Bruk ikke unødig tid på slukking. Etter få minutter kan det oppstå problemer med å puste. Du har sannsynligvis pustet inn farlige branngasser allerede før du våkner. Det er de første minuttene som er avgjørende. Påkall oppmerksomhet fra andre familiemedlemmer.

Advarsel / Ansvar

Dersom utstyret brukes i strid med montasje-/installasjonsveiledningen, til annet formål enn det som er angitt, tilkobles annet utstyr enn beskrevet i veiledningen eller tilkobles slikt utstyr på annen måte enn beskrevet, kan dette medføre skade på utstyret selv eller tilleggsutstyr, samt medføre at annen skade oppstår, herunder overoppheting, brann, eksplosjon, elektromagnetiske forstyrrelser m.v.

Produsenten har ikke ansvar for noen som helst skade som oppstår i slikt tilfelle, herunder eventuell skade på tredjemanns eiendom. Kjøpers garantirettigheter og rettigheter iht kjøpsloven bortfaller ved slik bruk.

Det gis 2 års garanti etter kjøpslovens bestemmelser.

Garantien gjelder reparasjon eller bytte av røykvarsler og Jubilee ved material- og produksjonsfeil.



UMA 141 010

